

Alberto Dürer gemmano Riccio 1506 精评馆藏名作 点亮艺术之眼

伟大的
博物馆

热那亚



〔意大利〕皮耶罗·波卡尔多等 编著
孙迎辉 译

译林出版社

伟大的
博物馆

Musei di Strada Nuova Genova



热那亚 新街博物馆

〔意大利〕皮耶罗·波卡尔多等 编著
孙迎辉 译

图书在版编目 (CIP) 数据

热那亚新街博物馆 / (意) 皮耶罗·波卡尔多等编著; 孙迎辉译.
—南京: 译林出版社, 2016.9

(伟大的博物馆)

书名原文: Musei di Strada Nuova Genova

ISBN 978-7-5447-6552-7

I. ①热… II. ①皮… ②孙… III. ①博物馆—介绍—热那亚 IV. ①G269.546

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第187433号

© 2005 Mondadori Electa S.p.A., Milano-Italia

© 2015 for this book in Simplified Chinese-Phoenix-Power Cultural Co., Ltd

Published by arrangement with Atlantica S.p.A.

Original Title Musei di Strada Nuova Genova

Text by Piero Boccardo e Clario Di Fabio con la collaborazione di Emma Lanaro, Massimo Palazzi,
Andreana Serra

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by
any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by
any information storage and retrieval system, without written permission from
the copyright holder. For information address

Atlantica S.p.A., via Leopardi, 8-20123

Milano Italy-foreignrights@atlantica.it-www.atlantica.com

Cover picture © Phoenix-Power Cultural Co., Ltd

著作权合同登记号 图字: 10-2013-594号

书 名 热那亚新街博物馆

编 著 [意大利] 皮耶罗·波卡尔多等

译 者 孙迎辉

责任编辑 王振华

特约编辑 宗珊珊

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

译林出版社

出版社地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009

电子信箱 yilin@yilin.com

出版社网址 <http://www.yilin.com>

印 刷 北京旭丰源印刷技术有限公司

开 本 787×1092毫米 1/16

印 张 10.25

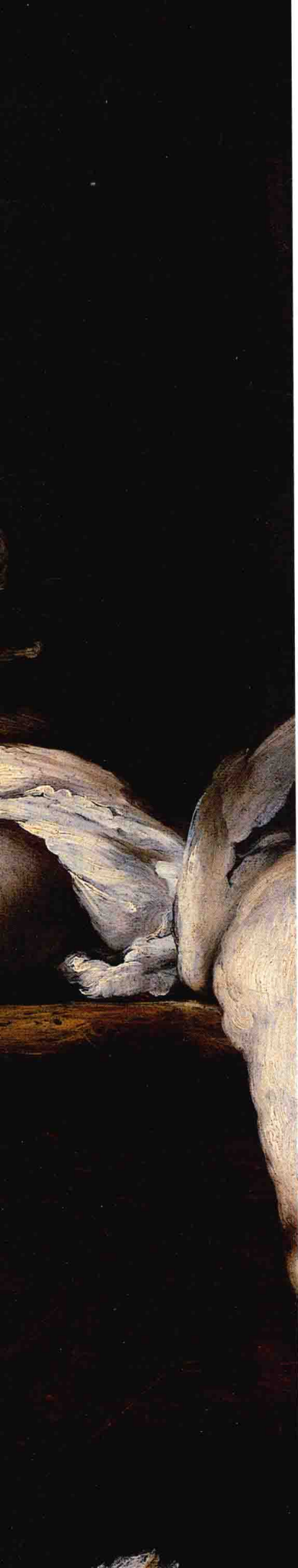
字 数 140千字

版 次 2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5447-6552-7

定 价 69.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换



目 录

8

前言

11

热那亚新街博物馆

21

主要馆藏

153

参观指南

158

艺术家和作品索引

伟大的
博物馆

Musei di Strada Nuova Genova



热那亚 新街博物馆

〔意大利〕皮耶罗·波卡尔多等 编著
孙迎辉 译

译林出版社

点亮艺术之眼

——伟大的博物馆











目 录

8

前言

11

热那亚新街博物馆

21

主要馆藏

153

参观指南

158

艺术家和作品索引

前言

有句古语说道：“黄金发源于美洲，活跃在西班牙，埋葬于热那亚。”实际上，在16至17世纪这段时间里，热那亚的确称得上是欧洲的保险箱。利古里亚的贵族阶层并不过于倚靠庄园领土收入，而是凭借贸易与金融活动赚得盆满钵盈，靠投机借贷生活得衣食无忧。

16世纪中期，富有的银行家与商人团体为了彰显自己的特殊地位，在远离恶臭港口的城市郊区购置了广阔的土地，在依山傍水的丘陵区开辟了一片天地。修道院、妓院、酒馆、马术赛场以及成片的菜园与果园被夷为平地，这是为了给真正意义上的城市建设让路。这是一片直径半公里的区域，帕拉维奇诺家族、斯皮诺拉家族、隆梅里诺家族、格里马尔蒂家族与雷卡洛家族为此争得不可开交。在这片土地上坐落着后文艺复兴与巴洛克式风格的建筑，其宏伟壮丽，代表了热那亚世俗阶层的最高成就。

彼得·保罗·鲁本斯是最早到访这片区域的名人之一，他在17世纪初期来到热那亚，为新街与奥雷路的整片建筑群所深深震撼。当时的这个地段称得上是热那亚金融界的比佛利山。在回到故乡安特卫普后，鲁本斯对热那亚念念不忘，他命人依照新街的雄伟建筑风格，为自己也建造了一座热那亚式居所。

新街的城市建设堪称奇迹，幸运的是，随着新街博物馆的建成，我们比以往任何时候都能更加完整而直观地领略新街建筑的魅力。在这条街上的十四座房屋中，有三座对外开放，它们也成了热那亚博物馆中的佼佼者。其中白宫与红宫是历史悠久的画廊，而宏大的多利亚-图尔西宫作为市政厅所在地，则是近几年才被改造为博物馆。

三座建筑彼此相邻，相互依傍，构成了热那亚的文化艺术中心。三者有机融合，共同成就了一座宏伟的博物馆，为参观者呈现最为完整出众的艺术珍藏。

白宫的历史最为悠久。1548年，格里马尔蒂家族建造白宫，之后德·弗朗齐将其买下。1711年，布里尼奥莱-萨勒家族收购了白宫，并开始了一系列重要的重建工作，如将房屋外墙涂成白色，白宫也正因此得名。19世纪末，加列拉公爵夫人玛丽亚·布里尼奥莱-萨勒·德·法拉利将白宫赠予热那亚市政府，她要求市政府在白宫中设立公共画廊，以陈列通过收购与继承不断丰富的家族收藏。1892年，在哥伦布发现美洲大陆四百周年之际，作为庆典活动，画廊正式落成并对外开放。1906年、1928年，白宫两度重修，而第二次世界大战更是给白宫带来毁灭性破坏，使得它不得不长期关闭。1950年，弗朗科·阿尔比尼对白宫进行重新布局设计，焕然一新的白宫展厅终于得以与公众见面。

红宫的历史可以追溯至17世纪末期，由布里尼奥莱-萨勒家族直接出资建造。布里尼奥莱-萨勒家族将其位于埃布里亚齐街的藏品都搬至红宫，并在18世纪对红宫内外墙进行了壁画装饰（外墙被刷成了红色，红宫也因此得名）。布里尼奥莱-萨勒家族在红宫一直居住至19世纪末，与白宫一样，他们最终决定将红宫及藏品捐赠给市政府。

多利亚-图尔西宫由格里马尔蒂家族于16世纪中期出资建造。作为格里马尔蒂家族最主要的资助人，西班牙国王腓力二世在1575年宣布停止向格里马尔蒂家族支付资金。尼科洛·格里马尔蒂因此破产，他不得不把尚未竣工的宫殿卖给多利亚家族，多利亚家族又将之转卖给旁系亲戚图尔西家族。热那亚共和国覆灭后，萨沃伊家族在1820年从多利亚-图尔西家族手中买下了这座宫殿，并在1838年将图尔西宫交予耶稣会打理。图尔西宫由此成为修道院。然而在1848年的运动中，“嘈杂的平民”赶走了耶稣会士，图尔西宫也被选定为市政厅新址。

马可·卡尔米纳蒂

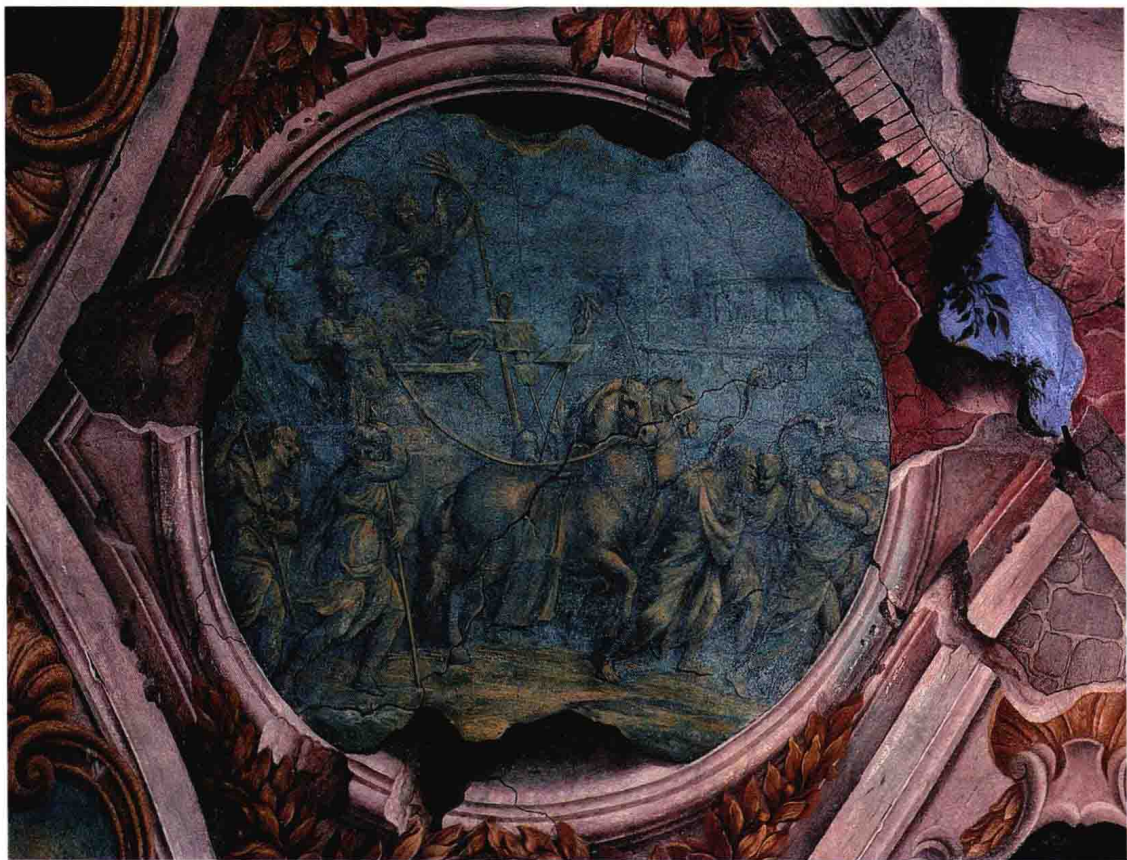


热那亚新街博物馆

作为热那亚共和国首都，热那亚对意大利最大的贡献在于其井然有序的市民生活，而直至 19 世纪末期，热那亚才出现公共收藏与博物馆。由于历史上鲜有君主统治，热那亚并没有展示君威国力的皇家艺术收藏，但值得一提的是，热那亚贵族阶层的艺术资助与收藏却毫不逊色于君主。

布里尼奥莱 - 萨勒家族曾是热那亚最为富有的家族之一，他们的慷慨捐赠促成了 1874 年热那亚首个艺术博物馆的诞生，地点正位于布里尼奥莱 - 萨勒家族的主要住所——红宫。1892 年，红宫附近的白宫落成，热那亚市立博物馆正式对外开放。这两座宫殿在“二战”后得以重修，2004 年以来，因其丰富的藏品以及华丽宏伟的室内装饰，红宫与白宫成为热那亚博物馆中的佼佼者，而原为市政厅的多利亚 - 图尔西宫的加入更是锦上添花，这三座宫殿共同构成了新街博物馆群。现在，三座宫殿共同构成参观整体，在加里波第路这条著名的新街上熠熠发光。新街形成于 16 世纪中期，几个世纪以来一直是热那亚人文民居文化的典范。红宫、白宫、图尔西宫与新街相得益彰，共同代表了热那艺术文化的发展历程。

红宫曾是布里尼奥莱 - 萨勒家族的住所，在两个多世纪的时间里，汇集了大量艺术藏品。布里尼奥莱家族于 1527 年正式登记成为热那亚共和国贵族，但直至 16 世纪末，布里尼奥莱家族才开始在热那亚、佛罗伦萨、佛兰德等地购置艺术品。17 世纪 20 年代，由于乔瓦尼·弗朗切斯科·布里尼奥莱（1582—1637）与杰罗妮玛·萨



《废墟敞廊》
(局部),
1689 藏于红宫

勒的成婚，布里尼奥莱家族重获繁荣，买下了安东尼·凡·戴克、格雷切托的三幅杰作，以及其他几幅托斯卡纳画派的作品，目前这些藏品仍保存于红宫。布里尼奥莱家族的许多藏品都是由安东尼·朱利奥·布里尼奥莱-萨勒（1605—1662）购得，也正是他提出修建未来的红宫。但由于他过早丧妻，潜心投身宗教，建造计划被迫中断。家族的下一代继承人实现了父辈的愿望，于18世纪80年代完成了新街住处的建造工作，皮耶罗·安东尼奥·科拉迪任设计师。这座宫殿分上下三层，兄弟二人各住一层，但在长子去世后，乔瓦尼·弗朗切斯科一世·布里尼奥莱-萨勒（1643—1694）就将大厅与三间小厅改为展厅，以陈列他所继承、购买以及委托艺术家所创作的各种艺术品。除了上文提及的画家，圭多·雷尼、圭尔奇诺的画作也在这一时期被纳入收藏。布里尼奥莱从博洛尼亚购得了马蒂亚·普雷蒂的两幅作品，而多梅尼科·皮奥拉、格雷戈里奥·德·法拉利以及巴托洛梅奥·圭多博诺的画作则装饰着墙面，他们在屋顶所创作的壁画更为收藏点缀上了最为精美的画框。

18世纪初期，在乔瓦尼·弗朗切斯科二世·布里尼奥莱-萨勒

(1695—1760) 的不懈努力下，家族藏品日益丰富。除了从祖母玛利亚·杜拉佐那里继承了大量的画作外，1670 年，弗朗切斯科二世在威尼斯从法国佛兰芒画家尼古拉·雷尼耶手中买入大量画家的珍品，如丢勒、保罗·委罗内塞、普罗卡奇尼、凡·戴克、卡洛·玛拉迪等。弗朗切斯科二世甚至最终买下了圭尔奇诺的一幅杰作：《垂死的埃及艳后》。18 世纪中期，三层的十个大厅已经挂满了画作，连壁龛中也悬挂着亚森特·里戈为家族主人所绘制的肖像画。也是在弗朗切斯科二世的推动下，第一本家族藏品名录付梓，并于 1756 年出版发行。在名录的标题中，“红宫”的名字第一次为人所熟知，这得名于宫殿外墙的颜色。

家族藏品数量的最后一次增加归功于安东尼奥·布里尼奥莱-萨勒（1786—1863）。出于新的收藏爱好，安东尼奥在 19 世纪买下

瓦莱里奥·卡斯泰罗

《穿纱衣的圣母玛利亚》（局部），1650—1655 藏于白宫

